

СОВРЕМЕННЫЙ ЭТАП И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ СЛАВЯНСКИХ ГОВОРОВ НА ТЕРРИТОРИИ РНР

(РЕЗЮМЕ)

Статья состоит из трёх разделов.

В разделе *Современный этап изучения славянских говоров на территории РНР* автор подводит итог научным исследованиям в области славянской диалектологии, уделяя основное внимание периоду после 1944 года.

Во втором разделе, *Значение изучения славянских говоров на территории РНР*, указывается, что современные славянские говоры следует изучать, исходя из того, что: 1. *архаизмы*, сохранившиеся в них, дают интересный материал для истории соответствующих славянских языков; 2. славянским говорам РНР свойственны *инновации*; 3. часть диалектного материала можно использовать при *этимологических исследованиях*; 4. диалектный материал проливает свет на *межславянские языковые связи* в условиях обособленного существования отдельных славянских говоров; 5. славянские говоры РНР могут служить иллюстрацией того, как, в результате смешения первоначально различных говоров одного и того же языка, формируется «*койнэ*»; 6. славянские говоры дают возможность изучать вопрос о влиянии соответствующих литературных языков в условиях, отличных от тех, в которых находятся народные говоры в славянских странах; 7. современные славянские говоры на территории РНР предоставляют широкое поле для изучения *влияния румынского языка* на славянские говоры, различных этапов и форм *билингвизма* (9). Одновременно автор показывает (8), что изучение современных славянских говоров на территории РНР представляет интерес и для *исторической диалектологии румынского языка*. Наконец, он считает что систематическое изучение современных славянских диалектов на территории РНР может и должно содействовать улучшению преподавания родного и румынского языков в школах славянских национальных меньшинств в РНР.

В третьем разделе, *Задачи и перспективы изучения современных славянских говоров на территории РНР*, автор указывает на круг основных задач, стоящих перед исследователями славянских говоров на территории РНР, а именно: ускорение накопления доброкачественного конкретного материала, выработка программ-минимумов, создание монографий, диалектных словарей и словников и т.д.

L'ÉTAT ACTUEL ET LES TÂCHES DE L'ÉTUDE DES PARLERS SLAVES DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE ROUMAINE

(RÉSUMÉ)

La présente étude renferme trois chapitres.

Le premier est intitulé *L'état actuel des recherches de dialectologie slave en R.P.R.* L'auteur y fait le bilan des recherches de dialectologie slave effectuées en Roumaine ces dernières années, en insistant notamment sur la période d'après 1944.